

Kantonales Laboratorium Bern

Trink- und Badewasserinspektorat

Muesmattstrasse 19
3000 Bern 9
Telefon 031 633 11 14
Telefax 031 633 11 98
info.wasser.kl@gef.be.ch
www.be.ch/kl

Wasserversorgungsgenossenschaft Utzigen
Herr Hans-Rudolf Held
Thalackerweg 137
3068 Utzigen

Kontrolle Nr. J9949
Gemeinde Vechigen
Unser Zeichen Lue

Bern, 29. November 2017

Untersuchungsbericht für Trinkwasser

Sehr geehrter Herr Held

Am 23. November 2017 wurden durch Herrn Ernst Lehmann im Rahmen der Selbstkontrolle Trinkwasserproben erhoben. Zweck der Untersuchung war die lebensmittelrechtliche Überprüfung der Trinkwasserqualität.



Angaben, Ergebnisse und Beurteilungen zu den einzelnen Proben sind aus den Beilagen ersichtlich. Daraus geht hervor, dass die Proben bezüglich der untersuchten Kriterien den Vorschriften entsprachen.

Freundliche Grüsse
Kantonales Laboratorium

Rudolf Robbi
Leiter Trink- und
Badewasserinspektorat

Gebühr: Fr. 485.00 (exkl. 8 % MwSt.), Rechnung folgt mit separater Post

Beilagen:

- Resultatblätter für folgende Probennummern / Probenahmestellen
118617 / 20008 118618 / 20009
118619 / 20011

Kopie mit Beilagen an:

- Herr Ernst Lehmann, 3066 Stettlen
- Herr Kurt Gerber, Anlagenwart, 3068 Utzigen

Die Prüfverfahren basieren auf europäischen Normen. Nähere Angaben zu den Prüfverfahren oder Ergebnissen sind auf Anfrage erhältlich.

Resultatblatt zu UntersuchungsberichtKontrolle J9949, Wasserversorgungsgenossenschaft Utzigen, 3068
Utzigen

STS 0110

Probenbeschreibung

Probennummer 118619
 Erhoben am 23.11.2017
 Erhebungszeit 08.55 Uhr
 Eingangsdatum 23.11.2017
 Gemeinde Vechigen
 Netzname WV - Genossenschaft Utzigen
 Nr. Erhebungsstelle 20011
 Bezeichnung Gfeller, Hofladen
 Wasserbehandlung desinfiziert
 Verwendung als Trinkwasser
 Wassertemperatur 9.6 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	110	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Physikalische und chemische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit	Anforderung für Trinkwasser gemäss TBDV
Aussehen	unauffällig		unauffällig
Trübung (90 Grad) (Photometrie)	0.2	NTU	Richtwert: 1.0
Gesamthärte (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	2.88	mmol/l	
Härtegrad (französische) (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	28.8	°f	
Calcium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	82.1	mg/l	
Magnesium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	20.2	mg/l	
Natrium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	4.7	mg/l	Höchstwert: 200.0
Kalium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	1.3	mg/l	
Chlorid (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	6.0	mg/l	Höchstwert: 250.0
Nitrat (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	16.6	mg/l	Höchstwert: 40.0
Sulfat (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	10.2	mg/l	Höchstwert: 250.0
Fluorid (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	0.05	mg/l	Höchstwert: 1.50
Nitrit (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.50
Ammonium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
 KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
 Tel. 031 633 11 24, rudolf.robbi@gef.be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
 Informationen zur Probenerhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.

Resultatblatt zu Untersuchungsbericht

Kontrolle J9949, Wasserversorgungsgenossenschaft Utzigen, 3068
Utzigen



STS 0110

Probenbeschreibung

Probennummer 118618
Erhoben am 23.11.2017
Erhebungszeit 08.43 Uhr
Eingangsdatum 23.11.2017
Gemeinde Vechigen
Netzname WV - Genossenschaft Utzigen
Nr. Erhebungsstelle 20009
Bezeichnung Reservoir Spirche, nach UV
Wasserbehandlung desinfiziert
Verwendung als Trinkwasser
Wassertemperatur 10.2 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	nicht nachweisbar	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
Tel. 031 633 11 24, rudolf.robbi@gef.be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Informationen zur Probenerhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.

Resultatblatt zu Untersuchungsbericht

Kontrolle J9949, Wasserversorgungsgenossenschaft Utzigen, 3068
Utzigen



STS 0110

Probenbeschreibung

Probennummer 118617
Erhoben am 23.11.2017
Erhebungszeit 08.40 Uhr
Eingangsdatum 23.11.2017
Gemeinde Vechigen
Netzname WV - Genossenschaft Utzigen
Nr. Erhebungsstelle 20008
Bezeichnung Reservoir Spirche, vor UV
Wasserbehandlung unbehandelt
Verwendung zur Aufbereitung als Trinkwasser
Wassertemperatur 10.2 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	nicht nachweisbar	pro ml	

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
Tel. 031 633 11 24, rudolf.robbi@gef.be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Informationen zur Probenerhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.